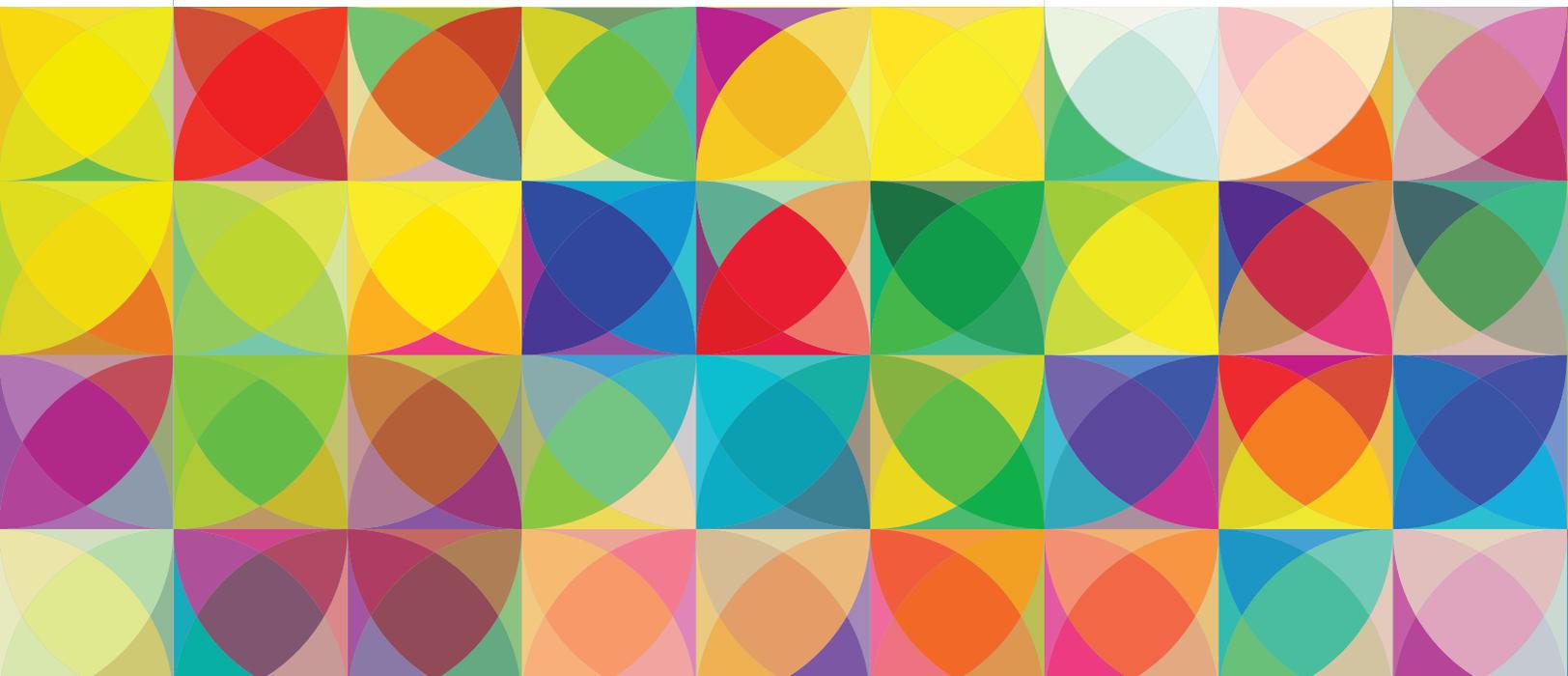


# RAPPORT ANNUEL

2022  
2023

/// BIBLIOTHÈQUE  
ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC



Les renseignements présentés dans ce rapport, sauf indication contraire, font état des activités de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023.

#### **COORDINATION ET RÉDACTION**

Marc Audet  
Véronique Cormier  
Marise Falardeau  
Carolyne Ménard  
Martin Pelletier  
Jules Racine St-Jacques  
Sylvie Robitaille  
Julie Rodrigue

#### **CONCEPTION GRAPHIQUE ET MISE EN PAGES**

Mélanie Chalifour

#### **MENTION DE SOURCE**

Collection de l'Assemblée nationale du Québec, Mélanie Chalifour,  
Claude Mathieu et Pierre Morrisette

#### **IMPRESSION**

Équipe de la reprographie et de l'imprimerie de l'Assemblée nationale

Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec

ISSN (0845-1605) (Imprimé)

ISSN (2368-884X) (PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023

# TABLE DES MATIÈRES

Liste des tableaux 2

Mot de la direction 3

La Bibliothèque de l'Assemblée nationale c'est... 4

Au cœur de la Bibliothèque 5

Mission 5

Valeurs 5

Vision 5

Utilisateurs et utilisatrices 5

Ressources humaines 5

Ressources financières 5

Retour sur l'année 2022-2023 6

Les grandes orientations 9

1. Rendre notre institution incontournable 9

2. Approfondir et partager nos savoirs 15

3. Combiner nos forces 20

4. Moderniser notre environnement de travail 23

Des chiffres 25



# LISTE DES TABLEAUX

- TABLEAU 1** Répartition des effectifs par champ d'activité
- TABLEAU 2** Dépenses de fonctionnement
- TABLEAU 3** Nombre de consultations des guides thématiques
- TABLEAU 4** Nombre de consultations des bases de données bibliographiques
- TABLEAU 5** Nombre de requêtes dans les banques Myrand
- TABLEAU 6** Fréquentation de la Bibliothèque
- TABLEAU 7** Prêt de documents
- TABLEAU 8** Livres restaurés
- TABLEAU 9** Documents d'archives et objets patrimoniaux restaurés
- TABLEAU 10** Provenance des demandes d'information
- TABLEAU 11** Notices ajoutées au catalogue
- TABLEAU 12** Demandes en gestion documentaire et application du calendrier de conservation
- TABLEAU 13** Demandes et traitement d'archives et d'objets patrimoniaux
- TABLEAU 14** Liste des fonds et collections privés traités
- TABLEAU 15** Liste des fonds et collections d'archives et d'objets patrimoniaux acquis
- TABLEAU 16** Travaux de numérisation
- TABLEAU 17** Nombre de travaux réalisés au Service de la recherche et notes complémentaires

# MOT DE LA DIRECTION

Ce rapport annuel vient clore le cycle de la planification stratégique 2019-2023 de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale. En poste depuis septembre 2020, je vous ai donc accompagnés presque tout au long de cette période ! Une période durant laquelle j'ai appris à connaître le cœur de la Bibliothèque et j'ai mis à contribution mes aptitudes pour atteindre les objectifs fixés. Mon appréciation positive de ce « stage probatoire » n'a d'égale que celle portée au professionnalisme et au dynamisme des collaborateurs et collaboratrices qui m'entourent.

Au nombre des faits saillants de l'exercice 2022-2023, rappelons l'entrée en vigueur du mode de travail hybride, une petite révolution en soi que nous avons apprivoisée avec quelques réserves parfois et agilité la plupart du temps. Sur le plan de l'organisation administrative, nous avons été témoins en juillet 2022 de la naissance du Service des collections, sous la direction avisée de Martin Pelletier, qui regroupe l'Équipe du développement des collections et du traitement documentaire et celle des archives et de la gestion documentaire.

Le grand chantier de réaménagement de la Bibliothèque entrepris au rez-de-chaussée de l'édifice Pamphile-Le May a mis en lumière la grande capacité d'adaptation de l'équipe du Service de l'information. Martin et moi ne pouvons que saluer la patience et les efforts déployés par les membres de cette équipe.

Un remarquable travail de promotion de nos services a été réalisé au début de la 43<sup>e</sup> législature et durant les semaines qui ont suivi. Les parlementaires, nouveaux et anciens, ainsi que le personnel politique ont été plus que réceptifs, ce qui s'est traduit par un accroissement important et soutenu des demandes d'information et de recherche.

De nouveaux documents d'encadrement en matière d'art et de culture ont aussi vu le jour, le Cadre de gestion des arts et de la culture à l'Assemblée nationale ainsi que la Politique de gestion des œuvres d'art contemporaines à l'Assemblée nationale. Quant à elle, la Politique de gestion des collections a fait peau neuve.

Deux événements phares ont fait briller la Bibliothèque: la 20<sup>e</sup> édition des Prix du livre politique qui s'est déroulée le 25 mai 2022 et l'accueil en septembre de la Conférence annuelle de l'Association des bibliothèques parlementaires du Canada.

Nous ne pouvons passer sous silence le tout aussi brillant travail quotidien de chacun et chacune et la réalisation des nombreux projets internes. Vous en prendrez la mesure dans les pages qui suivent.

Tout ceci explique l'enthousiasme qui nous a habités dès l'automne, alors que le comité de gestion entreprenait la préparation de la planification stratégique 2023-2027!

Bonne lecture!



*Julie Rodrigue*  
Julie Rodrigue **Directrice**



*Martin Pelletier*  
Martin Pelletier **Directeur du Service des collections**

**Des archives  
et des objets  
patrimoniaux**  
La mémoire  
de l'Assemblée  
nationale!

**Un catalogue  
collectif  
et des collections  
variées**

Un outil essentiel  
à découvrir pour  
une recherche  
de documents  
simplifiée!

# LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE C'EST...

**L'Index  
du Journal  
des débats**

Un accès facilité  
à tout ce que  
les parlementaires  
ont dit depuis  
1867!

**Des services  
de recherche  
et d'information**

Des informations,  
de la documentation  
et des analyses  
fiables et  
à jour!

**De la recherche  
historique  
et institutionnelle**

Pour mieux  
comprendre  
l'histoire politique  
et parlementaire!

# AU CŒUR DE LA BIBLIOTHÈQUE

## MISSION

La Bibliothèque de l'Assemblée nationale conserve, organise, développe et rend disponibles ses collections pour contribuer à la vie politique et parlementaire du Québec. Elle offre à sa clientèle prioritaire de l'information et des analyses fiables et impartiales. Elle donne également accès à son riche patrimoine documentaire et archivistique à un large public.

## VALEURS

Les principes qui fondent nos actions au quotidien sont la neutralité, l'expertise, la pertinence et l'accessibilité.

## VISION

Une équipe professionnelle, partenaire incontournable du processus démocratique tant par la production d'outils, de recherches et d'analyses de haute qualité que pour son expertise en matière de préservation du patrimoine parlementaire et politique québécois. Une organisation que nous voulons incontournable, reconnue, experte, dynamique et innovante.

## UTILISATEURS ET UTILISATRICES

- Les parlementaires de l'Assemblée nationale et leur personnel
- Le personnel de l'administration
- Les institutions relevant des six personnes désignées par l'Assemblée, soit la ou le commissaire à l'éthique et à la déontologie, la ou le commissaire à la langue française, la ou le commissaire au lobbyisme, la directrice générale ou le directeur général des élections, la protectrice ou le protecteur du citoyen et la vérificatrice ou le vérificateur général
- Le lieutenant-gouverneur et son personnel
- La Tribune de la presse

Bien que ces utilisateurs et utilisatrices aient préséance, les citoyens peuvent aussi consulter sur place les ressources de la Bibliothèque: livres, périodiques, archives, objets patrimoniaux, etc. Un service d'orientation et d'aide à la recherche leur est aussi offert. Il est possible d'emprunter certains documents par l'intermédiaire d'une bibliothèque publique ou universitaire ou de faire une demande de reproduction ou de prêt d'archives ou d'objets patrimoniaux.

## RESSOURCES HUMAINES

Au 31 mars 2023, la Bibliothèque comptait soixante-cinq (65) employés réguliers et cinq (5) employés occasionnels.

## RESSOURCES FINANCIÈRES

Pour l'année 2022-2023, les dépenses réelles ont totalisé 738 872 \$<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Voir tableau 2



# RETOUR SUR L'ANNÉE 2022-2023

L'année **2022-2023** a été jalonnée de grandes réalisations de la part des équipes qui accomplissent un travail quotidien important tout en réalisant des mandats spécifiques qui découlent des quatre grandes orientations issues de la Planification stratégique 2019-2023.



## Le Service de la recherche

Le Service de la recherche effectue des travaux de recherche et d'analyse pour les parlementaires, les commissions parlementaires, les délégations interparlementaires et les unités administratives de l'Assemblée nationale.

Il contribue également au développement ainsi qu'à la diffusion des connaissances sur l'histoire et l'évolution du parlementarisme et des institutions parlementaires. Voici quelques remarquables réalisations:

- L'entretien avec un historien du Service de la recherche, animé par l'humoriste Mehdi Bousaidan, dans le cadre du tournage du documentaire *Fleurdéliné* diffusé sur les ondes d'Historia et Télé-Québec portant sur le 75<sup>e</sup> anniversaire du drapeau du Québec.
- Lors du 74<sup>e</sup> congrès de l'Institut d'histoire de l'Amérique française, l'atelier intitulé *Produire et diffuser la connaissance historique en contexte parlementaire: exemples de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale* auquel prenaient part des membres du personnel de la Bibliothèque pour témoigner de leurs réalisations et des travaux de recherche produits dans le cadre de leur fonction.

## Le Service de l'information

Le Service de l'information offre des services d'information, d'assistance, de formation, de sélection et de recherche documentaire aux parlementaires, à leurs collaborateurs immédiats et au personnel de l'Assemblée nationale pour la réalisation de leurs mandats. Le service participe aussi à la gestion des collections (choix, évaluation et élagage) et à l'organisation des activités publiques de la Bibliothèque. Il accueille également le grand public qui peut profiter d'un service d'orientation. Voici quelques remarquables réalisations:

- Une deuxième participation au Rallye Vieux-Québec littéraire

Du 25 juin au 9 septembre 2022, la Bibliothèque a participé pour une deuxième année consécutive au Rallye Vieux-Québec littéraire. Québec, ville de littérature, proposait au grand public de découvrir 10 artefacts racontés par autant d'autrices et d'auteurs dans le cadre du circuit.

Inspirée par l'exposition *À l'Index! Regards sur la censure littéraire au Québec*, la poète et romancière Valérie Forgues a rédigé un poème explorant les thèmes de la censure, de la révolte et de la liberté. Cette création a été mise en valeur tout au long de l'été 2022, entre autres lors de la fête de la fondation de la Ville de Québec le 3 juillet, d'une visite commentée de l'exposition le 2 août, et d'un club de lecture autour de l'œuvre de l'autrice le 28 septembre.



- La Bibliothèque à l'honneur dans plusieurs reportages et émissions!

Les collections et les services de la Bibliothèque ont été mis en valeur dans le cadre de quelques productions télévisuelles:

- Tournage d'un épisode de l'émission *Du monde, des mots*, animée par l'auteur et écrivain David Goudreault, diffusé en juin 2022 sur ICI ARTV;
- Présentation de pièces tirées de l'exposition *À l'Index! Regards sur la censure littéraire au Québec* dans le cadre de l'émission *La face cachée de Maurice Duplessis*, animée par l'historien Alex Tremblay Lamarche et diffusée sur MATV;
- Reportage du journaliste Alain Laforest diffusé sur TVA le 13 mai 2022 portant sur les livres rares et précieux de la Bibliothèque de même que sur ses fonds et collections d'archives et d'objets patrimoniaux.



- Une collection jeunesse en croissance

Créée en 2021, la collection jeunesse de la Bibliothèque a continué de s'enrichir. Composée d'albums s'adressant à des jeunes de 4 à 12 ans, cette collection met principalement en valeur la littérature jeunesse québécoise. Elle regroupe différentes œuvres présentant une dimension sociale, politique ou pédagogique, sélectionnées pour la qualité de leur contenu. Cet ajout aux collections bonifie l'offre littéraire en répondant à un besoin exprimé par les utilisateurs et utilisatrices. La sélection des livres est assurée conjointement par le Service de l'information et par le Service des collections.

## Le Service des collections

L'Équipe du développement des collections et du traitement documentaire coordonne le développement, la gestion, la conservation et la diffusion d'une collection documentaire de qualité, sous divers formats, afin de répondre aux besoins d'information de ses clientèles. Elle assure le traitement intellectuel, technique et matériel des ressources et leur mise en ligne dans le catalogue collectif. L'équipe a également pour mandat de réaliser les index du *Journal des débats* de l'Assemblée nationale et de les diffuser par voies électronique et imprimée. Le principal objectif de l'équipe est de répondre aux besoins spécifiques du personnel de la Bibliothèque et de ses clientèles en rendant les collections disponibles et faciles d'accès.

Voici quelques remarquables réalisations:

- Publication de l'ouvrage de référence *Documents déposés à l'Assemblée nationale, 2018-2022: liste descriptive et index* qui présente un inventaire exhaustif des documents déposés lors des séances à l'Assemblée nationale, accompagné d'un index par sujet et auteurs facilitant le repérage des documents.
- Rapatriement de 425 romans prêtés au Centre Maurice-Lemire de l'Université Laval en 1971 par la Bibliothèque de l'Assemblée nationale. Maintenant intégrés au catalogue, ces livres offrent une vue d'ensemble sur la littérature québécoise des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles.
- À la demande de la Direction de la séance et de la procédure parlementaire, refonte de l'index du *Règlement et autres règles de procédure de l'Assemblée nationale*, outil indispensable au travail des parlementaires et de leur personnel. L'indexation de ce document de 420 pages a été réalisé en trois semaines, au mois d'octobre 2022, par une bibliothécaire. L'index est disponible en français et en anglais dans le *Règlement et autres règles de procédure de l'Assemblée nationale*.

L'Équipe des archives et de la gestion documentaire assure la gestion des documents parlementaires et administratifs de l'Assemblée nationale. L'acquisition, le traitement, la conservation et la diffusion des archives et des objets patrimoniaux institutionnels et privés sont également sous sa responsabilité. L'équipe offre aussi son expertise et des services-conseils en numérisation de l'information. Voici quelques remarquables réalisations:

- Archivage, traitement et numérisation de milliers de plans des édifices parlementaires provenant de la Direction de la gestion immobilière et des ressources matérielles. Ce projet a été entrepris en prévision des travaux de réaménagement de la salle de l'Assemblée nationale.
- Acquisition de deux collections d'objets patrimoniaux de grande valeur, celles de Daniel Mercier-Gouin et de Pierre Chauveau. Ces collections regroupent notamment la canne du premier titulaire de la charge de premier ministre du Québec, Pierre-Joseph-Olivier Chauveau, plusieurs objets ayant appartenu à Lomer Gouin, dont son épée de lieutenant-gouverneur, ainsi que des objets en lien avec Paul Gouin et l'Action libérale nationale.
- Utilisation du logiciel SharePoint par plus de 90 % des employés administratifs de l'Assemblée nationale pour la gestion électronique de leurs documents selon le plan de classification et les délais de conservation établis par l'institution.



# LES GRANDES ORIENTATIONS

Le rapport annuel s'articule autour des quatre grandes orientations présentées dans la Planification stratégique 2019-2023

## 1 RENDRE NOTRE INSTITUTION INCONTOURNABLE

OFFRIR DES PRODUITS ET SERVICES DE HAUTE QUALITÉ QUI CORRESPONDENT AUX BESOINS ACTUELS ET AUX EXIGENCES DE CEUX QUE NOUS SERVONS

### Les actions en continu

#### Demandes adressées à la Bibliothèque

La Bibliothèque reçoit chaque année de nombreuses demandes de la part de ses utilisateurs et utilisatrices prioritaires ou externes pour lesquelles l'expertise de tout le personnel est mise à contribution. En 2022-2023, la Bibliothèque a répondu à 3 825 demandes d'information<sup>2</sup>, 948 demandes en gestion documentaire<sup>3</sup>, 231 demandes de consultation de dossiers d'archives et demandes de recherche d'archives et d'objets patrimoniaux<sup>4</sup>.

3 825  
DEMANDES  
REÇUES

Le Service de la recherche a réalisé un total de 436 travaux<sup>5</sup>. Environ la moitié des travaux réalisés pour les commissions parlementaires étaient destinés à la Commission de l'administration publique, principale responsable de la reddition de comptes des ministères et organismes assujettis à la Loi sur l'Administration publique. Les autres travaux réalisés pour le compte des commissions parlementaires ont principalement consisté à assurer une présence lors des séances de travail convoquées afin de statuer sur la possibilité que les commissions sectorielles se saisissent de mandats d'initiative ou de pétitions. Le début de la 43<sup>e</sup> législature a été marqué par le déroulement de trois mandats consultatifs en commissions sectorielles.

Les travaux réalisés pour le compte de l'administration de l'Assemblée nationale représentent la majeure partie du volume de travail de recherche et ont contribué à l'avancement de projets majeurs de l'Assemblée. Une autre portion considérable de ce volet consiste à répondre aux demandes d'autres directions et de la haute direction en matière historique, patrimoniale ou mémorielle.

Enfin, les travaux réalisés à des fins de développement et de diffusion des connaissances se trouvent comptabilisés à part des travaux de recherche institutionnelle. Ils s'articulent autour de quatre axes: histoire et évolution du parlementarisme; reddition de comptes; participation citoyenne; enjeux du Québec contemporain.

<sup>2</sup> Voir tableau 10

<sup>3</sup> Voir tableau 12

<sup>4</sup> Voir tableau 13

<sup>5</sup> Voir tableau 17 et notes complémentaires

## Nouveautés de la Bibliothèque

La Bibliothèque publie chaque semaine une liste sélective de ses nouvelles acquisitions intitulée *Nouveautés*. Plus de 1 950 personnes reçoivent la liste de nouveautés chaque semaine.

## Guides thématiques, bases de données et banques Myrand

Quelque 114 576 consultations<sup>6</sup> ont été enregistrées pour ces différents outils offerts par la Bibliothèque. Ceux-ci portent sur plusieurs sujets, dont le parlementarisme, les élections et les consultations populaires ou le fédéralisme dans une perspective québécoise, canadienne ou internationale. Rappelons que les banques Myrand permettent d'effectuer des recherches dans le texte intégral de corpus de documents parlementaires.

## Abonnement aux tables des matières des périodiques

Les parlementaires, leurs collaborateurs et les employés de l'administration de l'Assemblée nationale peuvent s'abonner à un service d'envoi des tables de matière des périodiques parus récemment. Au 31 mars 2023, 162 demandes de numérisation d'articles ou de prêts de revues ont été effectuées par l'entremise de ce service.

## Index du Journal des débats de l'Assemblée nationale

La Bibliothèque produit l'Index du Journal des débats ; il a été consulté plus de 46 502 fois en 2022-2023. Il est disponible sur le site web de l'Assemblée nationale et est mis en jour régulièrement durant la session parlementaire.

46 502  
CONSULTATIONS  
DES DÉBATS

## Les réalisations particulières

### Nos expositions

Nos expositions permettent de renforcer la communication avec les citoyens et d'assurer un plus grand rayonnement de l'institution. Elles servent aussi à commémorer certains événements.



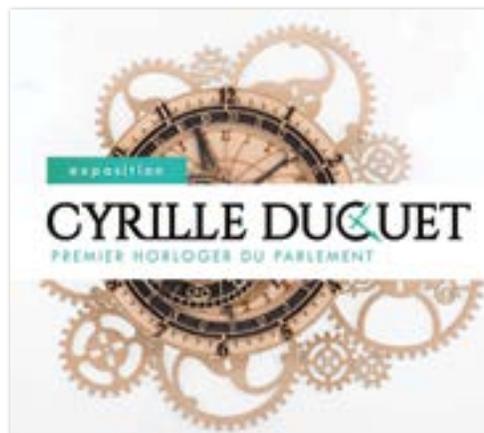
- **Femmes et politique: une histoire d'engagement**

À l'affiche à la Bibliothèque du 28 septembre au 22 décembre 2022, l'exposition *Femmes et politique: une histoire d'engagement* a présenté les multiples facettes de l'engagement politique féminin au Québec, de 1940 à aujourd'hui. En dévoilant les cheminements individuels et collectifs des femmes, cette exposition a mis en lumière le dialogue existant entre leurs actions à l'Assemblée nationale et leur engagement au sein de divers groupes, mouvements et associations. Le 28 septembre, à l'occasion du lancement de l'exposition, l'historienne Denyse Baillargeon a prononcé une conférence intitulée *Après le vote: la longue marche vers la représentation (1961-2022)* présentant les faits saillants des luttes pour l'obtention d'une représentation paritaire des femmes au parlement québécois. Des visites commentées ont également été offertes au grand public, et une [version virtuelle](#) de l'exposition est toujours disponible.

<sup>6</sup> Voir tableaux 3 et 4

- **Cyrille Duquet, premier horloger du parlement!**

Le 1<sup>er</sup> décembre 2022, une nouvelle exposition consacrée à Cyrille Duquet, premier horloger du parlement, a été inaugurée à l'Assemblée nationale, cent ans après la mort de cet illustre personnage. Cette exposition fait découvrir le riche héritage de cet horloger, à la fois inventeur, commerçant prospère de Québec et fabricant de montres, de bijoux, de lunettes et d'objets de luxe. Située dans le pavillon d'accueil, près de la boutique, l'exposition est accessible au public jusqu'en janvier 2024. Une [exposition virtuelle](#) est aussi disponible. L'exposition a fait l'objet d'un reportage à TVA le 19 décembre 2022.



- **Fleurdelisé, rassembleur depuis 75 ans!**

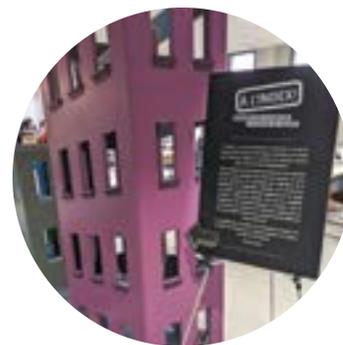
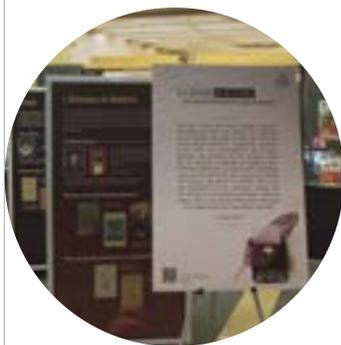
Afin de souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption du drapeau officiel du Québec, l'Assemblée nationale a inauguré le 21 janvier 2023 l'exposition *Fleurdelisé, rassembleur depuis 75 ans!* qui est déployée dans le pavillon d'accueil jusqu'au 26 janvier 2024. Pour l'occasion, les visiteurs peuvent admirer des documents d'archives et des objets patrimoniaux, dont l'ancêtre du fleurdelisé, conçu par le curé Filiatrault en 1902, drapeau classé bien patrimonial par le ministère de la Culture et des Communications le 8 février 2018. Une [version virtuelle](#) de l'exposition est également disponible.

Les citoyens et citoyennes ont aussi été conviés à une grande fête lors de l'inauguration. D'autres activités publiques sous la responsabilité de la Direction de l'accueil et de la mission éducative sont prévues, notamment le 24 juin 2023.



### **Itinérances des expositions**

En 2022-2023, la Bibliothèque a mis sur pied un programme d'itinérance visant à faire voyager les expositions et faire rayonner l'Assemblée nationale et sa Bibliothèque hors des murs. Présentées d'abord à la Bibliothèque de l'Assemblée nationale respectivement en 2020-2021 et 2021-2022, deux expositions sont parties à la rencontre des citoyennes et citoyens du Québec.



- **La Plume et le verbe, ces parlementaires qui écrivent**

*La Plume et le verbe, ces parlementaires qui écrivent* a été présentée sous une nouvelle mouture à la Bibliothèque Étienne-Parent du 3 au 31 mai 2022 et du 1<sup>er</sup> juin au 31 juillet 2022 à la Bibliothèque Pierre-Georges-Roy de Lévis. Le grand public a ainsi pu découvrir une sélection d'écrits publiés par des parlementaires québécois en marge de leurs fonctions législatives. Des recueils de poésie, des romans, des pièces de théâtre, des essais, des biographies et des mémoires rédigés par des député(e)s depuis 1867 ont été ainsi mis à l'honneur dans le cadre de cette exposition.

- **À l'Index! Regards sur la censure littéraire au Québec**

L'exposition *À l'Index! Regards sur la censure littéraire au Québec* est revenue sous un nouveau format pour offrir la chance au grand public de découvrir des imprimés québécois qui ont subi une forme de censure au cours de leur existence. Elle a été hébergée par la bibliothèque du Cégep Garneau du 3 au 28 octobre 2022, par la bibliothèque de l'Université Laval du 31 octobre 2022 au 2 avril 2023, et par la bibliothèque multiculturelle de Laval du 3 avril au 18 juin 2023. L'exposition termine son parcours à la Maison nationale des patriotes, à Saint-Denis-sur-Richelieu, du 19 juin au 31 août 2023.

## **Guide à l'usage des membres de la Commission de l'administration publique**

Un des objectifs du plan d'action 2019-2023 de la Bibliothèque était la rédaction d'un guide à l'usage des membres de la Commission de l'administration publique. Ce guide était nécessaire en raison du caractère unique de la commission, tant par rapport aux commissions sectorielles de l'Assemblée nationale que par rapport aux comités des comptes publics des autres parlements d'inspiration britannique.

À la fin de la 42<sup>e</sup> législature, un projet de table des matières a été soumis au comité directeur de la commission, afin d'entamer la rédaction au cours de l'été. Le guide a ainsi pu être présenté aux membres de la commission au début de leurs travaux de la 43<sup>e</sup> législature. Il présente la commission, ses mandats, ses pratiques et sa culture propre à l'aide de références au cadre législatif et réglementaire et à ses rapports sur l'imputabilité.



## **Gestion des archives de parlementaires**

Le changement de législature amène son lot de départs et d'arrivées de parlementaires. L'Équipe des archives et de la gestion documentaire a produit et distribué deux outils leur permettant de se familiariser avec les bonnes pratiques de gestion de leurs documents et les procédures de donation de leurs archives: *Vos archives, une contribution à la mémoire du Québec: mini-guide de gestion documentaire à l'intention des parlementaires et de leur personnel* et *Vos archives, une contribution à la mémoire du Québec: procédures pour le don d'archives*.

## Sur YouTube

En 2022, la Bibliothèque a brillé sous les projecteurs. La direction souhaitait depuis longtemps mettre en valeur les gens qui y travaillent et leurs tâches quotidiennes tout comme le riche corpus de ses collections. Les vidéos suivantes, conçues et produites à l'Assemblée nationale, en témoignent et sont disponibles sur la chaîne YouTube de l'institution:

- [Des sources d'information et de savoir: les équipes de la recherche et de la référence](#)
- [Une source de savoir: l'équipe de la recherche historique et institutionnelle](#)
- [Accéder aux documents: l'équipe du développement des collections et du traitement documentaire](#)
- [Une source pour repérer l'information: l'équipe de l'indexation](#)
- [Une source de découverte: l'équipe des archives et de la gestion documentaire](#)
- [La Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec](#)



## Cadre de gouvernance de l'information

À la suite de la création en novembre 2021 du Comité directeur de la gouvernance de l'information piloté par la Direction générale de l'information et de l'expérience visiteur, un premier mandat a été confié à un groupe de travail afin de rédiger un cadre de gouvernance de l'information pour l'Assemblée nationale.

La Direction de la Bibliothèque a coordonné ce groupe de travail et contribué activement à la rédaction de ce cadre, qui a été adopté en janvier 2023, qui regroupe les principes directeurs orientant les pratiques de gestion des ressources informationnelles tout au long du cycle de vie de l'information.

## Cadre de gestion des arts et de la culture et Politique de gestion des œuvres d'art contemporaines

En juin 2022, le Comité de gestion de l'Assemblée nationale a adopté le Cadre de gestion des arts et de la culture ainsi que la Politique de gestion des œuvres d'art contemporaines de l'Assemblée nationale. Ces documents d'encadrement, tous deux sous la responsabilité de la Bibliothèque, énoncent les principes et mettent en place les processus devant guider les décisions et les actions de l'administration en cette matière.

Le Comité consultatif sur les arts et la culture, composé de représentants de plusieurs directions, formule des recommandations concernant les projets d'acquisition, le classement et l'aliénation des œuvres d'art contemporaines.

## Politique de commémoration

En août 2022, grâce notamment au travail d'un historien de la Bibliothèque, l'Assemblée nationale s'est dotée de sa première politique de commémoration dont les objectifs sont:

- De définir la nature de la commémoration institutionnelle par des principes et des valeurs qui agiront comme des balises et des référents officiels;
- D'affirmer le rôle de dépositaire d'un patrimoine mémoriel unique de l'Assemblée nationale en matière de protection et de mise en valeur;
- D'établir une expertise interne pour conseiller les autorités en matière de commémoration;
- De garantir la rigueur historique, la cohérence d'ensemble et la plus grande pertinence possible des gestes commémoratifs institutionnels;
- De définir les rôles et responsabilités du personnel et des directions concernés dans la réalisation de gestes commémoratifs;
- D'assurer une portée optimale aux gestes commémoratifs institutionnels, contribuant ainsi durablement au prestige, à la crédibilité et à l'excellence de l'Assemblée nationale.

Cette politique s'applique à l'intérieur des limites du site patrimonial national défini par la Loi sur le patrimoine culturel. Elle est indépendante des politiques de commémoration de la Ville de Québec, du gouvernement du Québec et de la Commission de la capitale nationale du Québec tout en permettant des échanges avec ces entités afin de réaliser une commémoration de qualité sur la colline parlementaire.

## Campagne de promotion de la Bibliothèque

De novembre 2022 à février 2023, la Bibliothèque a déployé une importante campagne de promotion de ses services auprès des parlementaires et du personnel politique. Cette promotion s'articulait autour de trois axes principaux:

- Des représentants de la Bibliothèque ont pris une part active aux journées d'accueil des parlementaires et de leur personnel;
- La Bibliothèque a aussi lancé une campagne d'affichage de ses services dans l'Hôtel du Parlement;
- Enfin, des membres de l'équipe ont offert des formations en ligne au personnel politique.

Structurée à partir de la réalité quotidienne des parlementaires et de leur personnel, cette campagne a été un franc succès, comme en témoignent ses retombées significatives. Les demandes provenant des parlementaires ont nettement augmenté au début de la 43<sup>e</sup> législature (1<sup>er</sup> novembre 2022 au 31 mars 2023) en comparaison avec le début de la 42<sup>e</sup> législature (1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 mars 2019). Voici quelques chiffres à l'appui:

- 51 % d'augmentation des demandes de recherche reçues par le Service de l'information;
- 214 % d'augmentation des demandes de recherche reçues par le Service de la recherche.



## Analyse comparative des pratiques d'indexation du *Journal des débats*

Dans un souci d'amélioration continue et de partage de connaissances, une analyse comparative des pratiques d'indexation des journaux des débats au sein des assemblées législatives du Canada (Hansard) a été réalisée. Les discussions ont été axées sur les logiciels utilisés, les index web et leur mise à jour. Plusieurs similarités ont été remarquées, dont l'utilisation de Cindex et la désuétude des applications permettant de mettre à jour les index sur le web.

## 2

## APPROFONDIR ET PARTAGER NOS SAVOIRS

RENFORCER LE RÔLE DE LA BIBLIOTHÈQUE EN TANT QUE SOURCE PRIVILÉGIÉE D'INFORMATIONS ET D'ANALYSES SUR DES SUJETS ACTUELS ET SUR L'HISTOIRE POLITIQUE ET PARLEMENTAIRE

### Les actions en continu

- Plus de deux millions de documents répartis dans les différentes collections
- 11 085 notices bibliographiques ont été ajoutées au catalogue<sup>7</sup>
- Près de 7 200 artefacts et 4 kilomètres linéaires de documents textuels, iconographiques, sonores et visuels en lien avec la politique et le parlementarisme québécois
- Ajout de 14 fonds et collections d'archives et 10 nouveaux fonds et collections traités et rendus accessibles au public<sup>8</sup>
- 207 015 pages de documents politiques et parlementaires numérisées qui favorisent l'accessibilité aux collections<sup>9</sup>
- Quelque 681 138 consultations de documents enregistrées dans le dépôt de documents numérique de la Bibliothèque
- 159 775 consultations en ligne de l'*Encyclopédie du parlementarisme québécois* ; 228 articles publiés sur 650 termes planifiés
- Quelque 86 507 consultations en ligne de la [section Histoire du site web de l'Assemblée nationale](#) contenant de nombreuses informations sur les parlementaires, les élections, les titulaires des fonctions parlementaires et ministérielles, etc.

681 138  
CONSULTATIONS  
DE DOCUMENTS

### Les réalisations particulières

#### Bilans et notes de recherche

La 42<sup>e</sup> législature de l'histoire du Parlement du Québec a pris fin le 28 août 2022. Pour relever l'empreinte laissée par les commissions parlementaires de l'Assemblée nationale au fil des quatre années précédentes, le Service de la recherche de la Bibliothèque a préparé un [bilan des travaux de chacune des neuf commissions sectorielles](#) de l'Assemblée. Ces bilans rappellent les principaux mandats réalisés par les commissions en plus de faire jour aux principales propositions de mandats non adoptées par les membres. Ainsi, cette rétrospective donne un aperçu rapide et efficace des thèmes qui ont fait l'objet de projets de loi et de consultations en plus de rappeler quelques enjeux susceptibles de revenir sur la table à dessin des parlementaires au cours des prochaines années.

LA 42<sup>e</sup> EN BREF



<sup>7</sup> Voir tableau 11

<sup>8</sup> Voir tableaux 14 et 15

<sup>9</sup> Voir tableau 16

La deuxième moitié de la 42<sup>e</sup> législature a été particulièrement marquée par la pandémie de COVID-19, mais plusieurs autres faits saillants ont imprimé leur marque sur le parlementarisme québécois. En plus des bilans des neuf commissions sectorielles permanentes, les analystes du service ont préparé deux documents témoignant des principaux changements vécus par l'Assemblée nationale au cours de la 42<sup>e</sup> législature:

- [La synthèse des travaux des commissions spéciales](#)
- [La revue institutionnelle de la 42<sup>e</sup> législature](#)

Enfin, grâce notamment à l'apport d'étudiants embauchés pour la période estivale, le Service de la recherche a intensifié la diffusion de notes de recherche sur *Première lecture*. En tout, une douzaine de notes ont été publiées en cours d'année, sur des sujets aussi divers que les changements climatiques, le travail des jeunes, l'accès aux soins de psychothérapie, l'inflation ou l'abordabilité du logement.

Tous ces documents se sont avérés d'un grand intérêt pour les parlementaires et leur personnel lors des journées d'accueil, à l'automne 2022.

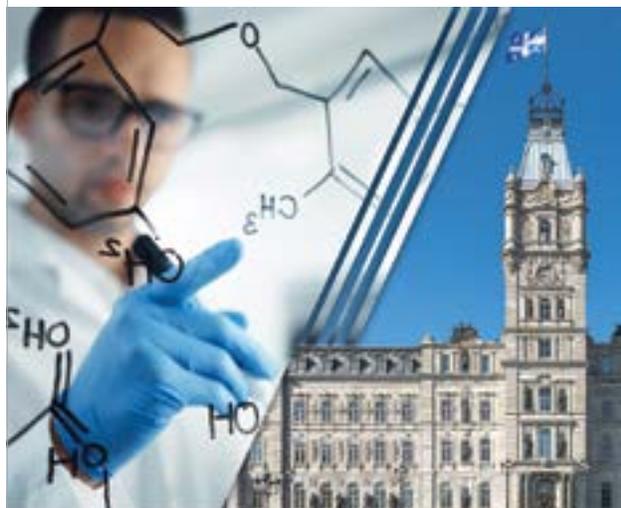
### **La revue en ligne *Première lecture***

Durant l'année 2022-2023, la revue en ligne [Première lecture](#), qui a pour principale mission de mettre en valeur les collections et de diffuser les travaux de recherche et d'analyse de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale, a publié 28 articles, dont trois textes signés par des auteurs invités. Quinze de ces 28 articles ont paru au cours des seuls mois d'octobre et novembre 2022, incluant la présentation des neuf bilans des commissions sectorielles de l'Assemblée nationale au cours de la 42<sup>e</sup> législature, réalisés par le Service de la recherche. Ces bilans ont recueilli 339 vues.

Le site a reçu 4 630 visites, pour 8 880 vues d'articles et une moyenne de près de deux articles vus par visite.

Les cinq articles les plus vus sur *Première lecture* en 2022-2023 sont les suivants:

- *À l'index! Regards sur la censure littéraire au Québec: lumière sur un pan méconnu de l'histoire parlementaire québécoise*, 741 vues
- *Matière à réflexion: économie circulaire comme solution aux problèmes environnementaux du Québec*, 536 vues
- *Matière à réflexion: hausse des terres agricoles*, 466 vues
- *La science: un prérequis essentiel à la démocratie*, 396 vues sur un mois
- *Le travail des jeunes au Québec*, 340 vues sur trois mois



## 20<sup>e</sup> édition des Prix du livre politique de l'Assemblée nationale

La cérémonie de remise des Prix du livre politique de l'Assemblée nationale a eu lieu le 25 mai 2022 à la Bibliothèque, moment fort de ce rendez-vous annuel.

Depuis ses origines, des bourses d'une valeur de 14 500 \$ étaient remises annuellement à des auteurs et autrices d'ouvrages, de thèses de doctorat et de mémoires de maîtrise portant sur la politique au Québec. À l'occasion de la 20<sup>e</sup> édition, la valeur totale des bourses a été portée à 20 000 \$.

Le grand public a aussi été convié le même jour à une table ronde ayant pour thème *L'évolution politique du Québec depuis 2002* dans l'agora du pavillon d'accueil. L'animatrice, Marjorie Champagne, a animé cette discussion, diffusée en direct sur la page Facebook de l'Assemblée nationale, à laquelle ont participé M<sup>me</sup> Louise Harel, M. Geoffrey Kelley et M. Christian Lévesque. En tout, plus de 350 personnes ont pu assister à cet événement.

À l'initiative du comité directeur des Prix du livre politique, la Bibliothèque a mis en ligne une exposition virtuelle commémorant les 20 ans des Prix. [Le pouvoir des idées](#) propose un bref parcours à travers les différentes étapes qui ont jalonné l'histoire du concours, rassemble des entrevues avec les fondatrices et fondateurs des prix, de même que des extraits des tables rondes et discussions d'auteurs qui ont marqué l'événement au fil du temps. Tous les ouvrages ayant été récompensés depuis 2003 s'y trouvent, en plus de mettre en valeur les personnes lauréates.

Les personnes lauréates et finalistes récompensées lors de cette 20<sup>e</sup> édition sont :

### • Prix de la présidence de l'Assemblée nationale

- Jonathan Livernois pour *Entre deux feux: Parlementarisme et lettres au Québec (1763-1936)*, Boréal
- Virginie Hébert pour *L'anglais en débat au Québec. Mythes et cadrages*, Presses de l'Université Laval
- Pierre Anctil pour *Antijudaïsme et influence nazie au Québec. Le cas du journal L'Action catholique (1931-1939)*, Presses de l'Université de Montréal

### • Prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant — catégorie thèses de doctorat

- Joshua Ménard-Suarez pour « *L'Acte d'union: le gouvernement Melbourne face à la crise des Canadas, 1837-1841* », Université du Québec à Trois-Rivières
- Céline Philippe pour « *La voix du pays de Québec* ». *Sur les traces de la question nationale dans la littérature québécoise*, Université du Québec à Montréal

### • Prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant — catégorie mémoires de maîtrise

- Guillaume Renaud pour *L'intégration au droit public de l'imputabilité du sous-ministre devant l'Assemblée nationale*, Université Laval
- François-Olivier Chéné pour *La nation québécoise à la lumière de l'évolution du concept de laïcité, de la Révolution tranquille à aujourd'hui*, Université du Québec à Montréal
- Myriam Gauthier pour *La propagande de guerre au service de l'aluminium: Alcan et la mobilisation de ses travailleurs pendant la Seconde Guerre mondiale*, Université du Québec à Chicoutimi



## Conférence annuelle de l'Association des bibliothèques parlementaires au Canada

Du 13 au 16 septembre 2022, la Bibliothèque de l'Assemblée nationale a été l'hôte de la Conférence annuelle de l'Association des bibliothèques parlementaires au Canada (ABPAC). Pour l'occasion, un riche programme a été proposé aux personnes participantes, dont la conférence d'ouverture, prononcée par le scientifique en chef du Québec M. Rémi Quirion, intitulée *La place du conseil scientifique auprès des législateurs*.

Quatre séances de travail thématiques ont été organisées:

- La recherche et la diffusion d'information en contexte parlementaire;
- La gestion, l'accès et la diffusion de la documentation électronique dans les bibliothèques parlementaires;
- Les archives parlementaires;
- Nations autochtones et bibliothèques parlementaires: exemples et initiatives de réconciliations.



Pour la toute première fois dans l'histoire de l'ABPAC, la conférence a été offerte sur place et à distance. Cette formule hybride a permis aux collègues des autres provinces d'assister et de participer aux échanges. Au total, 53 connexions de la part du personnel de la Bibliothèque ont été recensées et 46 autres de la part des collègues des bibliothèques parlementaires canadiennes. De plus, ce sont 23 personnes de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale qui ont pu assister à une ou l'autre des conférences.



## Ateliers *Comment ça marche?*

Ces ateliers sont des séances d'information conviviales s'adressant au grand public et au personnel des ministères et organismes, qui ont pour but de démystifier et d'expliquer les différentes facettes de l'Assemblée nationale.

- 17 mai et 14 décembre 2022, 30 mars 2023 — La Bibliothèque de l'Assemblée nationale: sa mission, ses collections et ses expositions
- 31 janvier 2023 — Les outils de recherche de la Bibliothèque

## Activités publiques

### • Visites commentées des expositions

Six visites commentées de l'exposition *À l'Index! Regards sur la censure littéraire* ont été réalisées par le personnel de la Bibliothèque entre avril et septembre 2022. Un total de 67 personnes y ont participé. Pour l'exposition, *Femmes et politique: une histoire d'engagement*, 55 personnes ont participé à cinq visites commentées effectuées entre septembre et décembre 2022.

### • Camp de jour citoyen

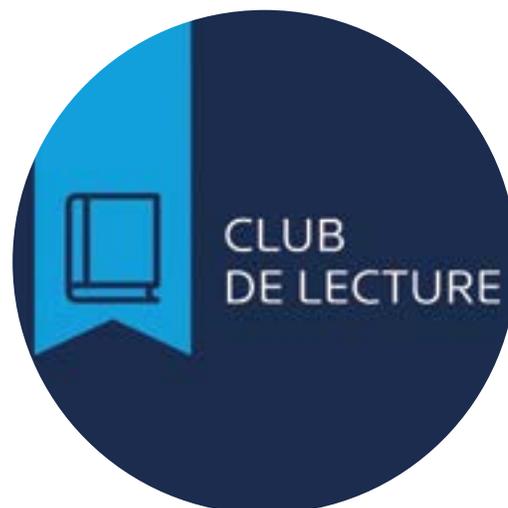
À l'été 2022, quatre employés du Service de l'information ont accueilli les participants et participantes du Camp de jour citoyen. Chaque vendredi du 18 juillet au 12 août 2022, deux groupes composés de douze jeunes rencontraient un bibliothécaire ou une technicienne en documentation. D'une durée de 30 minutes, ces visites avaient pour but de faire découvrir la Bibliothèque de l'Assemblée nationale. À cette occasion, les jeunes ont pu admirer entre autres *La Somme théologique* de Saint-Thomas d'Aquin provenant de la Collection Chauveau et l'un des deux volumes du *Théâtre des cités du monde* de la Collection spéciale.

### • Club de lecture

Le club de lecture a poursuivi ces activités durant l'année 2022-2023 à raison d'une rencontre par mois. Plus de 76 personnes ont participé aux séances sur place. Neuf auteurs et autrices ont pris part à ces rendez-vous en visioconférence ou sur place pour échanger avec les personnes participantes.

Voici les essais inscrits à la programmation:

- Avril 2022 — Dany Laferrière. *Petit traité sur le racisme* (Éditions du Boréal, 2021)
- Mai 2022 — Michel Dorais. *Nouvel éloge de la diversité sexuelle* (VLB Éditeur, 2019)
- Juin 2022 — Serge Bouchard et Marie-Christine Lévesque. *Le peuple rieur: hommage à mes amis Innus*. (Lux, 2017)
- Juillet 2022 — Frédéric Lavoie. *Ukraine à fragmentation*. (La Peuplade, 2015)
- Août 2022 — Anne-Marie Beaudoin-Bégin. *La langue racontée: s'approprier l'histoire du français*. (Éditions Somme toute, 2019)
- Septembre 2022 — Hugo Bonin. *La démocratie hasardeuse: élections ou tirage au sort*. (XYZ Éditeur, 2018)
- Octobre 2022 — Marie-Hélène Voyer. *L'habitude des ruines: le sacre de l'oubli et de la laideur* (Lux, 2021)
- Novembre 2022 — Alain Saulnier. *Les barbares numériques: résister à l'invasion des GAFAM* (Écosociété, 2022)
- Décembre 2022 — Olivier Niquet. *Les rois du silence*. (Éditions de Ta Mère, 2022)
- Janvier 2023 — Dalie Giroux. *L'œil du maître*. (Mémoire d'encrier, 2020)
- Février 2023 — Améli Pineda. *Que reste-t-il de #MoiAussi? Secousses québécoises d'un mouvement planétaire*. (Éditions Somme toute/Le Devoir, 2022)
- Mars 2023 — Jules Pector-Lallemand. *Pourboire: une sociologie de la restauration* (XYZ Éditeur, 2022)



# 3

## COMBINER NOS FORCES

RENFORCER LA MOBILISATION, LA COLLABORATION, LE PARTAGE D'INFORMATION, LA RECONNAISSANCE ET LE SENTIMENT DE FIERTÉ AU SEIN DE LA BIBLIOTHÈQUE

### Les actions en continu

Plusieurs actions ont été identifiées pour mettre en œuvre cet objectif soutenant la gestion de la Bibliothèque et la mobilisation de son personnel :

#### Suivi régulier de l'avancement du plan d'action et diffusion des résultats

Trois rencontres de direction se sont tenues au cours de l'année 2022-2023 afin de faire le point avec le personnel sur le plan d'action de la Bibliothèque, mais également discuter des projets en cours, des changements à venir ou de nouvelles initiatives.

La rencontre du 22 juin 2022 s'est tenue en ligne en raison de la situation sanitaire, mais les rencontres du 20 septembre et 12 décembre 2022 se sont déroulées en mode hybride.

Ces rencontres ont été des occasions pour les membres des équipes de se retrouver, d'échanger et de garder le cap sur les objectifs à atteindre au cours de l'année.

#### Remise des attentes signifiées à tout le personnel

Au cours de l'année, la direction et les chefs des services ont rencontré tous les membres du personnel dans le but de formuler des attentes en lien avec le travail quotidien et d'attribuer des mandats spécifiques qui serviront aux évaluations.

#### Collaboration avec l'Équipe de l'accueil, de la boutique et des visites guidées

Les chargés de projet des expositions *Femmes et politique: une histoire d'engagement*, *Cyrille Duquet, premier horloger du parlement!* et *Fleurdalisé, rassembleur depuis 75 ans!* ont partagé leurs connaissances avec le personnel de l'accueil et des visites guidées de l'Assemblée nationale afin de bien informer les visiteurs et répondre à leurs questions.

#### Partenariat conclu avec d'autres institutions

Le partenariat avec la Maison de la littérature pour le projet Rallye Vieux-Québec littéraire a été renouvelé.

#### Accroissement de l'équipe de la gestion électronique des documents

L'équipe de la gestion des documents électroniques (GED) a été complétée en 2022 avec l'ajout d'un poste de professionnel. Composée de quatre personnes, l'équipe offre un service personnalisé aux 19 directions qui gèrent maintenant leurs documents électroniques avec l'outil SharePoint. L'embauche d'une technicienne d'expérience a permis d'atteindre un haut niveau de professionnalisme mettant l'utilisateur des outils de GED en confiance.



## Les réalisations particulières

### Accueil des parlementaires de la 43<sup>e</sup> législature

Profitant du ralentissement des travaux parlementaires, caractéristique du contexte préélectoral, le Service de la recherche a déployé plusieurs efforts concomitants pour assurer son développement organisationnel et planifier l'avènement de la nouvelle législature. Ainsi, un comité de réflexion sur la 43<sup>e</sup> législature a été mis sur pied dès l'automne 2021. Les travaux de ce comité ont notamment débouché sur la production des bilans de la 42<sup>e</sup> législature et amené le service, et plus largement la Bibliothèque, à repenser la façon de présenter nos services aux parlementaires.

### Offre de services aux commissions parlementaires

L'année 2022-2023 a aussi marqué l'aboutissement de travaux de développement débutés antérieurement. Ainsi, après avoir entamé une consultation auprès de six services de recherche et bibliothèques parlementaires qui produisent des résumés législatifs, le Service de la recherche a soumis un mémoire à l'attention des autorités de l'Assemblée nationale en vue d'élargir l'éventail des services offerts aux commissions parlementaires et à la population afin d'y inclure de tels résumés. Ce mémoire s'est inscrit dans la foulée des propositions de réforme parlementaire et du rapport de la Table citoyenne qui, à l'unisson, appellent la Bibliothèque à jouer un plus grand rôle dans la traduction des activités législatives de l'Assemblée nationale du Québec.



### Planification stratégique 2023-2027

L'année 2022-2023 marque la dernière année du plan stratégique 2019-2023 de la Bibliothèque avec près de 90 % des actions réalisées. Les actions non complétées ont été annulées ou reportées.

À l'instar de l'Assemblée nationale, la Direction de la Bibliothèque a entrepris une réflexion et un exercice de planification pour la période 2023-2027. Quatre nouvelles orientations ont été définies et guideront les actions des prochaines années :

1. La bonne information, au bon moment, à la bonne personne afin de favoriser la vitalité démocratique
2. Des collections et un patrimoine plus accessibles
3. Une gestion optimale
4. Un milieu de travail gratifiant, attrayant et diversifié

La préparation du plan d'action annuel suivra et permettra d'atteindre les différents objectifs.



### **Guide de rédaction**

Le Service de la recherche a achevé la première édition d'un guide de rédaction. Destiné à ses analystes et, plus largement, à l'ensemble du personnel de la Bibliothèque, ce document édicte les règles de présentation matérielle des travaux de recherche en plus de rappeler un certain nombre de pièges linguistiques courants.

### **Profil de compétences**

Soucieux d'étoffer les processus d'embauche, de formation et d'évaluation du personnel, le Service de la recherche a diffusé un cadre de formation assorti d'un profil des compétences attendues des analystes. Enfin, la mise à jour en continu du guide des bonnes pratiques des mandats consultatifs en commissions parlementaires s'est poursuivie afin d'y intégrer les leçons des expériences récentes. Ce guide constitue une source de renseignements précieuse dans une perspective de conservation et de transfert d'expertise puisqu'il recense l'ensemble des outils et pratiques recommandées pour assurer la bonne marche des mandats de longue haleine en commission.

### **Programme d'accueil des nouveaux employé(e)s**

Un nouvel outil a été conçu pour faciliter la tâche aux chef(fe)s de service lors de l'accueil de nouveaux employés à la Bibliothèque. Prenant la forme d'une liste à cocher, le document recense les étapes à suivre pour s'assurer que les nouvelles recrues sont bien accompagnées lors des premières semaines et se familiarisent avec leur nouvel environnement.

### **Jeudérudits**

Depuis l'automne 2022, un jeudi par mois, sur l'heure du dîner, le personnel de la Bibliothèque se livre à une joute aussi féroce qu'amicale de génies en herbes. Aux Jeudérudits, les six équipes, composées de membres de différents services, se mesurent les unes aux autres dans une compétition de culture générale. Ces parties sont suivies assidûment par un grand nombre de spectatrices et de spectateurs de l'ensemble de la direction. Peu importe qui gagne et qui perd, cette ligue a d'ores et déjà atteint son objectif: rapprocher les services les uns des autres.

# 4

## MODERNISER NOTRE ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

OFFRIR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL MODERNE, STIMULANT ET ATTRAYANT  
TOUT EN PRÉSERVANT LE CARACTÈRE PATRIMONIAL DES LIEUX

### Les actions en continu

#### Programme pluriannuel d'entretien et de restauration des objets patrimoniaux et des archives

Au cours de l'année 2022-2023 et en lien avec le point 2.1.1 du [Plan de développement durable de l'Assemblée nationale](#), plusieurs livres, documents d'archives et objets patrimoniaux ont été restaurés<sup>10</sup>, notamment en vue d'être présentés dans les expositions en cours ou à venir.

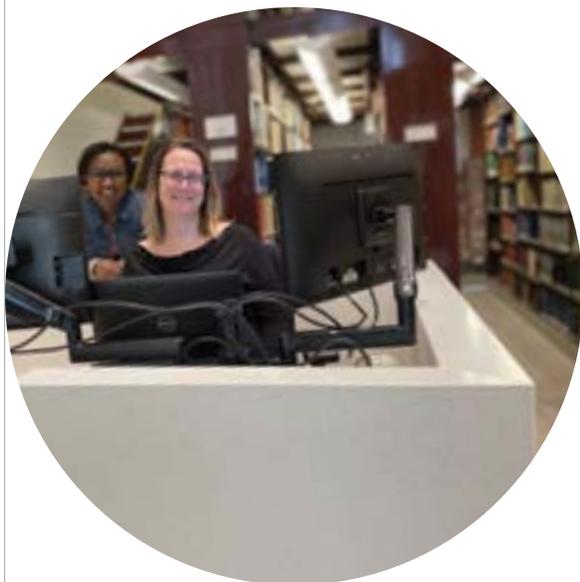
#### Protection des collections

Depuis l'appel à tous et toutes lancé le 22 mai 2022, le personnel s'active, selon leur disponibilité, à poser des puces électroniques dans les documents de la Bibliothèque. Cette importante opération se poursuivra en 2023-2024. À terme, l'implantation de cette technologie facilitera le prêt et le retour en libre-service grâce à une borne qui sera installée à l'automne 2023, préviendra les vols, facilitera la lecture de rayons et la localisation de documents.

### Les réalisations particulières

#### Réaménagement de la Bibliothèque dans l'édifice Pamphile-Le May

En août 2022, la Bibliothèque a entrepris d'importants travaux de réaménagement. S'étalant sur une période d'une année, ils visent à maximiser l'organisation spatiale et permettre au personnel, aux clientèles prioritaires, aux chercheurs et aux visiteurs de mieux profiter de la Bibliothèque en fonction de leurs besoins. Ainsi, les bureaux d'accueil seront repositionnés pour favoriser une plus grande visibilité et un meilleur accès, une salle de travail fermée est ajoutée pour le travail individuel, l'espace de lecture et de repos est bonifié et les vitrines d'expositions sont modifiées pour mise en valeur optimale des artéfacts. Le personnel disposera aussi de postes de travail plus ergonomiques.



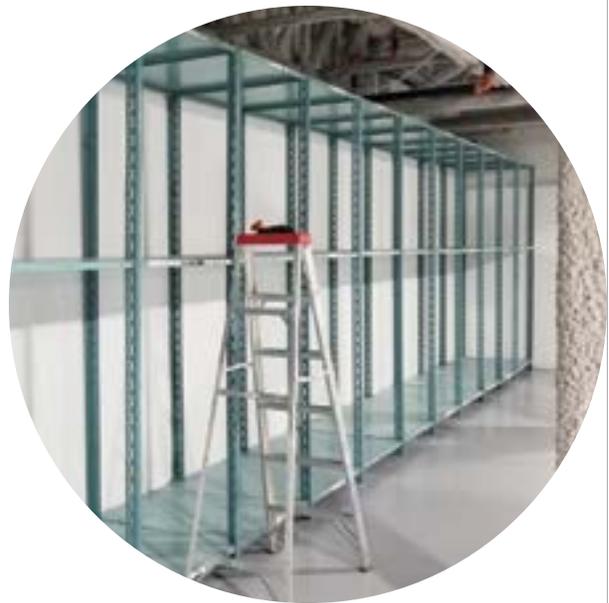
<sup>10</sup> Voir tableaux 8 et 9

### Numériseur grand format

À l'automne 2022, la Bibliothèque a fait l'acquisition d'un appareil pouvant numériser des documents d'une largeur maximale de quarante-deux pouces. Idéal pour la numérisation des documents d'archives ou de livres de format hors normes, ce nouvel outil, doté d'un écran de quarante-trois pouces, a permis d'entreprendre la numérisation de milliers de plans de la Direction de la gestion immobilière et des ressources matérielles détenus aux archives.

### Nouvel entrepôt

En février 2023, l'Équipe des archives et de la gestion documentaire a pris possession d'un nouveau local pour la conservation des objets patrimoniaux. Situé sur la rue Bouvier, à Québec, ce vaste emplacement d'environ 350 mètres carrés permettra de réunir au même endroit l'ensemble des collections d'objets patrimoniaux de l'Assemblée nationale. Vingt-neuf sections d'étagères de grand format ont été installées et les premiers objets y ont été transférés progressivement à compter du mois de mars. Dans une optique de développement durable et pour des raisons financières, la Bibliothèque a privilégié l'achat d'étagères et de palettes d'entreposage usagées. L'ensemble des installations de l'entrepôt a donc été conçu à l'aide de matériel réutilisé.



# DES CHIFFRES

## TABLEAU 1

RÉPARTITION DES EFFECTIFS PAR CHAMP D'ACTIVITÉ (%)	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Acquisitions	6	5	4
Administration	6	6	7
Gestion documentaire, archives et objets patrimoniaux	14	14	15
Traitement documentaire	13	14	14
Indexation du <i>Journal des débats</i>	8	8	6
Numérisation	8	6	6
Recherche	26	25	25
Information	19	22	23
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>



## TABLEAU 2

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT (\$)	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Acquisitions et diffusion d'information	563 651	485 992	494 301
<ul style="list-style-type: none"> <li>Achat de livres, de revues et de journaux, ressources numériques (bases de données, catalogue), revue de presse (<i>L'Argus</i>), frais de reproduction (Copibec), transport de documents</li> </ul>			
Conservation, préservation et gestion documentaire	151 404	141 695	183 126
<ul style="list-style-type: none"> <li>Déchetage, entreposage des documents semi-actifs et des archives (Centre de conservation des documents), matériel archivistique, reliure de documents parlementaires ou de documents abîmés, restauration des collections spéciales, services professionnels</li> </ul>			
Fonctionnement	13 987	23 090	44 078
<ul style="list-style-type: none"> <li>Publicité, frais de déplacement, locations, frais de transport et de prêts entre bibliothèques, cotisations à des associations, fournitures de bureau</li> </ul>			
Activités et promotion	11 036	14 296	17 367
<ul style="list-style-type: none"> <li>Prix du livre politique de l'Assemblée nationale, Prix de l'Institut d'histoire de l'Amérique française, expositions, activités publiques</li> </ul>			
<b>TOTAL</b>	<b>740 078</b>	<b>665 073</b>	<b>738 872</b>

### TABLEAU 3

NOMBRE DE CONSULTATIONS DES GUIDES THÉMATIQUES	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Accès à l'information des ministères et organismes québécois	1 486	2 638	5 390
Archives et objets patrimoniaux de l'Assemblée nationale du Québec	3 058	3 571	9 313
Charte de la langue française	1 967	3 871	3 961
Documents politiques et parlementaires du Québec	20 483	21 104	22 376
Documents produits par le gouvernement du Québec	4 254	2 963	3 064
L'étude des crédits budgétaires des ministères et organismes québécois	1 774	3 461	8 159
L'histoire de l'éducation au Québec: les grands textes politiques et législatifs	7 670	7 945	6 584
Le Code civil du Québec: du Bas-Canada à aujourd'hui	13 860	12 618	15 670
Les commissions d'enquête au Québec depuis 1867	18 043	19 698	24 573
Les femmes en politique au Québec	-	2 188	4 073
Les ministères québécois depuis 1867	2 350	3 956	4 672
Programmes et slogans politiques au Québec	3 011	2 898	5 387
<b>TOTAL</b>	<b>77 956</b>	<b>86 911</b>	<b>113 222</b>

### TABLEAU 4

NOMBRE DE CONSULTATIONS DES BASES DE DONNÉES BIBLIOGRAPHIQUES	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Parlementarisme au Québec	133	262	427
Partis politiques au Québec	129	282	326
Nouveautés	86	154	74
Fédéralisme	41	74	47
Référendums au Québec	177	190	137
Élections et consultations populaires hors Québec	38	29	56
Parlementarisme hors Québec	34	46	63
Charte de la langue française*	-	196	110
Les femmes en politique au Québec*	-	390	114
<b>TOTAL</b>	<b>638</b>	<b>1 623</b>	<b>1 354</b>

**19 199**  
VISITEURS À LA  
BIBLIOTHÈQUE

**4 450**  
PRÊTS  
DE DOCUMENTS

**113 222**  
CONSULTATIONS  
DES GUIDES  
THÉMATIQUES

\* Nouvelles bases de données mises en ligne au cours de l'année 2021-2022.

## TABLEAU 5

NOMBRE DE REQUÊTES DANS LES BANQUES MYRAND <sup>11</sup>	2020-2021	2021-2022 <sup>12</sup>	2022-2023 <sup>13</sup>
Débats de l'Assemblée	13 948	6 948	-
Débats des commissions parlementaires	3 451	1 981	-
Lois annuelles	15 516	5 800	-
Projets de loi	1 178	1 401	-
<b>TOTAL</b>	<b>34 093</b>	<b>16 130</b>	<b>-</b>



## TABLEAU 6

FRÉQUENTATION DE LA BIBLIOTHÈQUE	2020-2021 <sup>14</sup>	2021-2022 <sup>15</sup>	2022-2023
Visiteurs	0	3 070	19 199
Utilisateurs prioritaires	n.d.	n.d.	n.d.
Utilisateurs externes	12	29 <sup>16</sup>	n.d.
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>3 099</b>	<b>19 199</b>

## TABLEAU 7

PRÊT DE DOCUMENTS	2020-2021		2021-2022		2022-2023	
	PRÊT	PROLONGATION	PRÊT	PROLONGATION	PRÊT	PROLONGATION
CATÉGORIES D'UTILISATEUR ET D'UTILISATRICE						
Secteur politique	295	283	285	489	186	229
Personnel administratif de l'Assemblée	893	1 256	1 706	2 715	1 420	1 874
Tribune de la presse	37	45	79	87	55	20
Bibliothèques gouvernementales	125	234	175	456	244	409
Autres bibliothèques	37	28	14	26	10	3
<b>Sous-total</b>	<b>1 387</b>	<b>1 846</b>	<b>2 259</b>	<b>3 773</b>	<b>1 915</b>	<b>2 535</b>
<b>TOTAL</b>		<b>3 233</b>		<b>6 032</b>		<b>4 450</b>

<sup>11</sup> Ces banques documentaires permettent d'effectuer des recherches dans le texte intégral de corpus de documents parlementaires. Elles ont été ainsi nommées en l'honneur d'Ernest Myrand, directeur de la Bibliothèque de 1912 à 1921.

<sup>12</sup> En raison d'un problème informatique lié à l'enregistrement des données de consultation, celles-ci ne couvrent que la période allant du 1<sup>er</sup> avril au 28 octobre 2021.

<sup>13</sup> En raison du même problème informatique (non réglé) lié à l'enregistrement des données de consultation, aucune donnée n'est disponible pour l'année 2022-2023.

<sup>14</sup> La Bibliothèque a été fermée aux visiteurs et usagers externes pendant une grande partie de l'année 2020-2021. Entre le 16 et le 31 mars, les utilisateurs externes ont été admis sur réservation. Nous n'avons pas été en mesure de compiler des statistiques de fréquentation réelle des utilisateurs prioritaires.

<sup>15</sup> Pendant l'année 2021-2022, la Bibliothèque a été fermée aux visiteurs jusqu'au 3 octobre 2021 inclusivement. Durant cette même période, les utilisateurs externes ont été admis sur réservation. Nous n'avons pas été en mesure de compiler des statistiques de fréquentation réelle des utilisateurs prioritaires.

<sup>16</sup> Nombre de chercheurs externes entre le 1<sup>er</sup> avril et le 3 octobre 2021, admis sur réservation.

## TABLEAU 8

LIVRES RESTAURÉS	COLLECTION
Code civil du Bas Canada (1865) – 3 volumes	Collection générale
La contrée du Lac Saint-Jean (1888)	Brochures canadiennes
The Quebec bridge (1918)	Collection spéciale
Notice historique sur la mission de Sainte-Croix de Tadoussac (1885)	Brochures canadiennes
Edits, ordonnances royaux, déclarations et arrêts du Conseil d'Etat du roi, concernant le Canada (1803-1806) – 2 volumes	Collection spéciale
Histoire du notariat au Canada (1899-1902) – 4 volumes	Collection spéciale
Brochure B.C. 1904 021 QL « Nos raisons »	Brochures canadiennes
Brochure B.C. 1903 030 QL « Notre drapeau »	Brochures canadiennes
Livre 929.92 09714 D765 1904 QL « Le drapeau national des canadiens-français »	Brochures canadiennes



## TABLEAU 9

DOCUMENTS D'ARCHIVES ET OBJETS PATRIMONIAUX RESTAURÉS	FONDS OU COLLECTION
Nécessaire de bureau du premier ministre Pierre-Joseph-Olivier Chauveau (porte-lettre, encrier, coupe-papier, coin de sous-main, boîte à cigarettes) Numéros: 103904.1 à 103904.5	Collection Pierre Chauveau
Buste de Lomer Gouin - Numéro: 105250	Collection Daniel Mercier-Gouin
Vaisselle de Cyrille Duquet - Numéros: 105223 (plat à bonbon) et 105222 (saucière)	Collection Pierre et Anne Cantin
Mosaïque des députés de 1901 - Numéro: 100056	Collection Assemblée nationale du Québec
Verge noire (nettoyage) - Numéro: 100833	Collection Assemblée nationale du Québec
Masse du Conseil législatif (nettoyage) - Numéro: 101351	Collection Assemblée nationale du Québec
Toile de Pierre Fortin et son cadre - Numéro: 100040	Collection Assemblée nationale du Québec
Marteau gravé au nom de « L'Honorable Lomer Gouin, ministre des travaux publics 14 décembre 1903 » - Numéro: 105252	Collection Daniel Mercier Gouin
Sceau à cacheter, composé d'un manche en argent et du sceau aux initiales P.E. Gouin (Paul Gouin) - Numéro: 105258	Collection Daniel Mercier Gouin
Petite truelle en argent gravée en l'honneur de « L'Honorable Lomer Gouin, Sherbrooke, 30 août 1904, Palais de justice » - Numéro: 105253	Collection Daniel Mercier Gouin
Épée d'apparat en métal poli, munie d'une garde en laiton décorée d'un ruban en fil de laiton et d'un gland décoratif également fait de fil de laiton - Numéro: 105249	Collection Daniel Mercier Gouin
Sceau à cacheter composé d'un manche en argent à motif floral muni à son extrémité des armoiries gravées de Lomer Gouin - Numéro: 105257	Collection Daniel Mercier Gouin
Registre des minutes de la Commission de régie interne - Numéro: 162771	Fonds Assemblée nationale du Québec
Arrêté en Conseil de la chambre du Conseil exécutif concernant le drapeau du Québec, 21 janvier 1948 - Numéro: C01-S03-D10	Fonds Assemblée nationale du Québec
Facture de Cyrille Duquet pour la réparation de la masse, 1892 - Numéro: 231297	Fonds Assemblée nationale du Québec
Photographie - Souvenir de voyage de l'Honorable Honoré Mercier au Lac Saint-Jean, 1887 - Numéro: 102390	Collection Richard G. Gervais

## TABLEAU 10

PROVENANCE DES DEMANDES D'INFORMATION	2020-2021	2021-2022	2022-2023
ASSEMBLÉE NATIONALE			
• Secteur politique	1 258	943	1 169
• Secteur administratif	821	808	1 265
• Tribune de la presse	58	104	83
• Personnes désignées relevant de l'Assemblée	292	305	316
<b>Sous-total</b>	<b>2 429</b>	<b>2 160</b>	<b>2 833</b>
AUTRES CLIENTÈLES			
• Fonctionnaires	95	73	56
• Bibliothèques (gouvernementales et autres)	227	276	333
• Extérieur	587	518	502
• Association des bibliothèques parlementaires au Canada	124	105	101
<b>Sous-total</b>	<b>1 033</b>	<b>972</b>	<b>992</b>
<b>TOTAL</b>	<b>3 462</b>	<b>3 132</b>	<b>3 825</b>

## TABLEAU 11

NOTICES AJOUTÉES AU CATALOGUE	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Brochures	7	31	18
• Papier	4	31	18
• Électronique	3	-	-
Collection générale	3 585	3 488	3 589
• Papier	2 039	2 531	2 252
• Électronique	1 546	957	1 337
Collection spéciale	23	38	54
Fonds Chauveau	-	3	9
Littérature jeunesse	-	25	29
Littérature québécoise	37	59	344
Mémoires des commissions parlementaires	245	918	1 517
Mémoires du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)	713	154	238
Publications gouvernementales québécoises	2 967	4 322	5 119
• Papier	503	294	482
• Électronique	2 464	4 028	4 637
Publications gouvernementales canadiennes	237	452	168
<b>TOTAL</b>	<b>7 814</b>	<b>9 490</b>	<b>11 085</b>

**1 265**  
DEMANDES  
DU SECTEUR  
ADMINISTRATIF

**11 085**  
NOTICES AJOUTÉES  
AU CATALOGUE

## TABLEAU 12

DEMANDES EN GESTION DOCUMENTAIRE ET APPLICATION DU CALENDRIER DE CONSERVATION	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Consultation de dossiers semi-actifs	174	69	106
Soutien, référence, dépannage aux utilisateurs	586	279	842
Formations offertes	91	145	216
Documents électroniques importés dans le logiciel de gestion documentaire	144 899	171 248	227 197
Dossiers détruits en application du calendrier de conservation	60	352	0
Dossiers archivés en application du calendrier de conservation	2 068	6 435	0

## TABLEAU 13

DEMANDES ET TRAITEMENT D'ARCHIVES ET D'OBJETS PATRIMONIAUX	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Consultation de dossiers d'archives et demandes de recherche	n.d.	154	231
Nombre des fonds et collections privés traités (Voir tableau 14)	9	10	10
Dossiers et documents d'archives institutionnelles créés et traités	11 232	5 991	6 563
Nombre des fonds et collections privés acquis (Voir tableau 15)	5	5	14

## TABLEAU 14

LISTE DES FONDS ET COLLECTIONS PRIVÉS TRAITÉS
Fonds André Bourdeau
Fonds Sam Hamad
Fonds Georges-Émile Marquis
Fonds Carole Poirier
Fonds Roger Lefebvre
Fonds Geoffrey Kelley
Collection Alain Lavigne (4e donation)
Collection Daniel-Mercier Gouin
Collection Pierre et Annie Cantin (2e donation)
Collection Pierre Chauveau

## TABLEAU 15

LISTE DES FONDS ET COLLECTIONS D'ARCHIVES ET D'OBJETS PATRIMONIAUX ACQUIS
Fonds Sam Hamad
Fonds Georges-Émile Marquis
Collection Daniel Mercier-Gouin
Collection Pierre et Annie Cantin (2e donation)
Collection Pierre Chauveau
Collection Alain Lavigne (4e donation)
Fonds Catherine Dorion
Collection Benoît Montreuil et Anne Gagnon
Collection Marc Dorion
Fonds Normand Delisle
Fonds Marc Picard
Collection Marc Alain Tremblay
Fonds Harold Lebel
Collection Claude Boucher

## TABLEAU 16

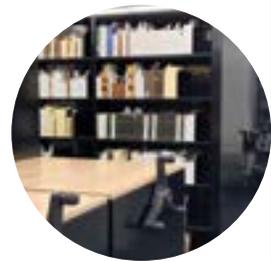
TRAVAUX DE NUMÉRISATION	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Pages numérisées	72 426	229 091	207 015
Nombre de plans numérisés	-	-	3 517

## TABLEAU 17 ET NOTES COMPLÉMENTAIRES

NOMBRE DE TRAVAUX RÉALISÉS AU SERVICE DE LA RECHERCHE	2020-2021	2021-2022	2022-2023
PARLEMENTAIRES			
Commissions parlementaires	72	76	79
Relations interparlementaires	25	46	46
Députés	31	30	24
<b>Sous-total</b>	<b>128</b>	<b>152</b>	<b>149</b>
INSTITUTION			
Service de la recherche	-	-	17
Autres services et directions	-	-	170
<b>Sous-total</b>	<b>301</b>	<b>315<sup>17</sup></b>	<b>187</b>
PRODUCTION ET DIFFUSION DE LA CONNAISSANCE	-	-	100 <sup>18</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>429</b>	<b>467</b>	<b>436</b>

Au cours de l'année 2022-2023, le Service de la recherche a réalisé un total de 436 travaux, soit une diminution de 7 % par rapport à l'année précédente. Cette baisse est principalement attribuable au contexte d'une année électorale, qui occasionne généralement une priorisation des mandats législatifs et qui, forcément, marque un temps d'arrêt dans les demandes des parlementaires pendant la campagne électorale elle-même.

Environ la moitié des travaux réalisés pour les commissions parlementaires étaient destinés à la Commission de l'administration publique. Cette commission, la seule dont les attributions sont précisément définies dans le Règlement de l'Assemblée nationale (RAN, art. 117.6), est la principale responsable de la reddition de comptes des ministères et organismes assujettis à la Loi sur l'Administration publique. Afin que la commission assume pleinement cette responsabilité, le Service produit annuellement entre 30 et 50 travaux: analyses de performance, documents de soutien en vue d'auditions, rapports, suivis de recommandation, etc. Sur un calendrier de quatre ans, le Service doit ainsi planifier la production d'analyses pour chacun des 105 ministères et organismes visés par la LAP. Or, depuis le début de la 42<sup>e</sup> législature, le rythme des travaux de la Commission de l'administration publique a fortement ralenti, de telle sorte que, ces dernières années, une part significative des analyses de performance réalisées pour elle par le Service de la recherche n'ont pas pu être présentés à ses membres. En 2022-2023, sur les 16 analyses préparées par la Recherche, seuls 7 documents avaient pu être communiqués aux parlementaires dans le cadre d'une séance de travail au moment de rédiger le présent rapport annuel.



<sup>17</sup> Comprend 15 travaux qui avaient été compilés sous la catégorie « Autres travaux » dans le rapport annuel 2021-2022, alors qu'ils étaient agrégés à la catégorie « Recherche historique et institutionnelle » auparavant.

<sup>18</sup> Les travaux de production et diffusion de la connaissance comprennent les résultats de recherches fondamentales et appliquées réalisées par le Service et publiés dans divers médias. Ces travaux sont principalement diffusés sur *Première lecture*, mais aussi dans des revues de transfert, des revues savantes, sur le site Internet de la Bibliothèque, etc. Cette catégorie comprend aussi les formations et conférences données par les membres à l'externe.

**25**  
PUBLICATIONS  
SUR LA REVUE  
EN LIGNE *PREMIÈRE*  
*LECTURE*

**436**  
TRAVAUX  
RÉALISÉS

**169**  
TRAVAUX  
DE CONTRIBUTION  
AUX PROJETS  
MAJEURS

Les autres travaux réalisés pour le compte des commissions parlementaires en cette année électorale ont principalement consisté à assurer une présence de la Recherche lors des séances de travail convoquées afin de statuer sur la possibilité que les commissions sectorielles se saisissent de mandats d'initiative ou de pétitions. Le début de la 43<sup>e</sup> législature a toutefois été marqué par le déroulement de trois mandats consultatifs en commissions sectorielles. La Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles a réalisé des [consultations particulières et auditions publiques sur le projet de Stratégie gouvernementale de développement durable](#). De même, la commission des Finances publiques a procédé à des [consultations particulières et à des auditions sur le document de consultation de Retraite Québec sur le Régime de rentes du Québec](#). Ces deux mandats ont conduit au dépôt d'un rapport rédigé par le personnel du Service pour le compte des membres. Enfin, la commission de la Culture et de l'Éducation a adopté un [mandat d'initiative sur les révélations de violence lors des initiations dans le milieu du hockey junior et la possible situation dans d'autres sports](#) dans le cadre duquel la Recherche et l'Information ont pourvu à tous les besoins des parlementaires en matière d'information, d'analyse et de synthèse.

Cette année encore, les travaux réalisés pour le compte de l'administration de l'Assemblée nationale représentent la majeure partie du volume de travail total du Service. Une part significative de ces 169 travaux ont contribué à l'avancement de projets majeurs de l'Assemblée (rénovation de la Salle de l'Assemblée nationale, création d'une halte-garderie, planification stratégique, accueil des nouveaux parlementaires, etc.). Une autre portion considérable de ce volet de nos activités consiste à répondre aux demandes d'autres directions et de la haute direction en matière historique, patrimoniale, ou mémorielle.

Enfin, pour la première fois, les travaux réalisés à des fins de développement et de diffusion des connaissances se trouvent comptabilisés à part des travaux de recherche institutionnelle. Ce volet de nos activités s'articule autour de quatre axes de recherche :

1. Histoire et évolution du parlementarisme
2. Reddition de comptes
3. Participation citoyenne
4. Enjeux du Québec contemporain

Dans cette fonction du Service s'inscrivent notamment les activités de formation, conférences et autres visites offertes par les membres de l'équipe, à des parlementaires, des membres du personnel de l'assemblée ou des tiers externes, notamment dans le cadre de la série d'ateliers *Comment ça marche?*. Cette centaine de travaux comprend aussi toutes les interventions publiques des analystes, de leurs articles aux entrevues en passant par les conférences. Enfin, ce total subsume les quelque 25 publications du Service sur la revue en ligne *Première lecture*.

